BOULEVARD

ESTABLECI OCTOBER 1976
JANUARI 1992

Afl. 3,00

37



Checkpoint Color

SUPERSTATION 90 FM
MAKES YOU HAPPY



NUMBERNAN DI SUERTE DI BO REVISTA BOULEVARD

27 09 60 55 40 78 34 16 98 84 31



REVISTA BOULEVARD

Bo a pasa den algo straño
y kier ofrece esaki den un
articulo pa nos fiel lesadornan?
yama
"REVISTA BOULEVARD"
y nos lo percura pa bo storia ser publica.

Tel: 28254

Redaccion:
Theolindo Lopez

Carta por ser dirigi pa
BOULEVARD
Sta Cruz 162
Tel.: 28254

Imprenta:
INTERPRINT

E PROME SUPERMERCADO NA MUNDO

Clarence Saunders a pone supper den e supermercado ora cu e la inventa esaki. Tur su concurencianan a hari su persona den su cara for di e momento cu e la habri su tiendanan Piggly Wiggly na 1916.

Te cu na e dia ey e otro competencianan di su persona por a bisa loque nan tabata haya cu ta bon y Clarence Saunders tabata laga e palabranan dirigi na su persona drenta den un horea y laga nan sali pa e otro banda di horea. Pero Clarence Saunders tabata tin un idea mas mihor. E la pone tur e comestiblesnan den nan rekky y ariba cada producto e la plak cartonnan cu nan prijsnan, y e la laga cada cliente coi loque nan tabata kier. Despues e tabata laga e clientenan hiba locual nan a cumpra na e cahera. E propietarionan di e tiendanan normal den prome instancia a haya cu Clarence Saunders su prome supermercado tabata mas un broma cu algo serio. Algo pa nan por hari.

"Entre otro nan tabata comenta, cu su clientenan dentro di un luna lo roba su supermercado completo," Melinda Ingram, manager di Piggly Wiggly Corp. a bisa. "Pero encontrario, pasobra den un siman cu e la habri su supermercado, e la percura pa su comestible tin un prijs mas abou cu su concurencianan. Clarence Saunders tabata e prome comerciante ariba e tereno aki cu a percura pa bin un sorto di guerra contra su compañeronan, kendenan a keda mantene nan tienda den nan estilo antiqua," Ingram a conta. Dos luna despues cu Clarence Saunders a cuminza cu su promer supermercado, ya su persona tabata propietario di 43 supermercado."

Clarence Saunders a perde su fortuna den e mercado comun durante 1920.

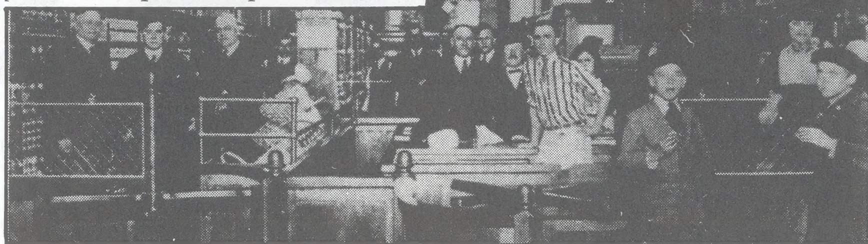
Pero Ed Matthews, vice president y director di relacionan pa Piggly Wiggly a bisa lo siguiente: "Clarence Saunders enverdad a start un revolucion den movemento di su productonan na prijs barata, como cu e tabata cumpra su comestiblesnan na gran cantidad, pa cual e tabata haya e prijs barata, y por a ofrece su clientenan un prijs razonable.

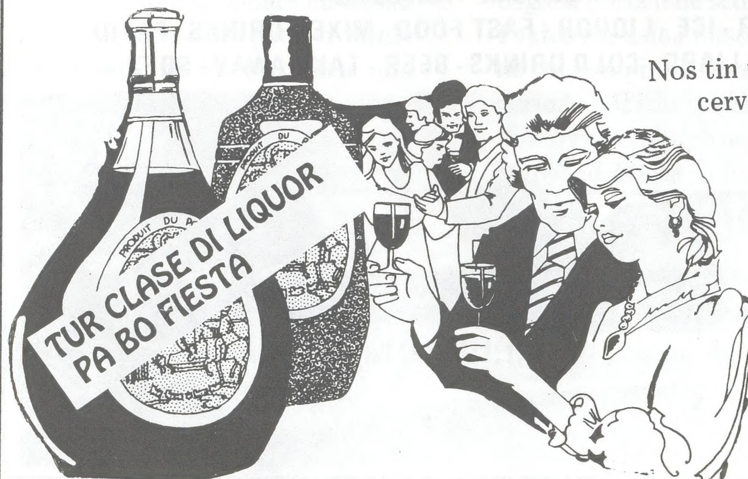
Piggly Wiggly cu su invento di self-service a drenta historia como un comerciante exitoso den cumpramento y bendemento di bon producto for di e dia cu e introduccion di devisas a ser introduci.



Saunders

Apertura di e prome supermarket





SHIRLEY HOLSMAN: "MI A SER MAL ENGAÑA CU STIMACION ARTIFICIAL"



Preciosa manera un angel sin corona, "Shirley Holsman" tabata sinta den e sala di su cas cu su mueblesnan cora. Mas den e sala un anciana, abuela di "Shirley Holsman" ta sinta cu un yiu chiquito den su braza. Revista "Boulevard" por a logra gana e confianza di "Shirley Holsman" den cual e ta conta su secreto pa nos fiel lesadornan. Un secreto cu a pone su persona den un sufrimento.

"Esaki ta mi abuela," Shirley Holsman cu un sonrisa formando ariba su cara a bisa, "y e yiu chiquito cu e tin den su braza ta mi yiu homber chiquito. E tin un aña y cuatro luna bieu. E ta mi tesoro y mi amor stima," Shirley cu un voz orgulloso a bisa aserca mientras cu e la tira un mirada ariba su yiu homber chiquito. Aunque cu "Shirley" ta un mama joven y no ta casa ainda, e conoce e responsabilidad como mama. Pero prome cu "Shirley" a trece su yiu na mundo, e mester a hiba un lucha fuerte cu su corazon. "No ta tur hende ta perfecto sin por comete un error. Mi no ta e promer, tampoco e ultimo cu a trece un baby na mundo sin ta casa," Shirley cu un sonrisa chiquito a bisa. "Mi tabata conoce e mucha homber cu ta tata di mi yiu, for di tempo di school. E tabata mi amigo. Un amistad cual despues di aña a crece y a bin forma un relacion serio entre nos dos," Shirley a bisa. Su wowonan preto, bunita, cariñoso y dominante tabata ilustra su belleza mas ainda. Shirley pa un momento a dirigi su miradanan pafor na unda cu e solo tabata mandando su delaster un claridad y despues a bisa: "Esaki a pone nos bai asina leu den amor, cu mi a cai na estado. Mi tabata hopi contento mes, ora cu e noticia aki a ser participa na mi persona. Mi corazon tabata bati di ansioso pa participa e noticia aki na mi mucha homber." Pero envez cu ora Shirley a participa e noticia grandi aki na su mucha homber, cu e lo ser rondona cu claridad di un futuro mama feliz, e la ser rondona pa un nubia scur. Shirley di esaki a conta lo siguiente: "Loque

nunca mi no a biba pensa a tuma lugar," Shirley sacudiendo su cabez a bisa. " E noticia aki no a cai den bon tera serca su famianan, y mas parti na banda di e mayornan di su mucha homber." Tabata riparable na Shirley cu e recuerdonan amargo ainda ta bibo den su corazon, y cu e ta prefera di pone e recuerdonan dolorosonan mas profundo cu por bou di tera. Shirley: "Pero e sorpresa penoso mes mi a haya ora cu mi a participa e noticia grandi aki serca e tata di e yiu cu mi ta cargando den mi barica." "No, e yiu cu bo ta sperando no ta di mi persona," e tata sin compacion na su corazon a lage sabi. Shirley por a regresa su cas atrobe bou di lagrimanan, despues cu e la realiza cu e la ser engaña pa su mucha homber cu tanto e la adora y stima. Semper Shirley a kere fiel den su amor y awor esaki a bin resulta un amor mentiroso. Un engaño cruel cu a trece den su bida, minutnan di dolor, ansha, sufrimento y lagrimanan igual cu un novela sin un feliz final. Tabata riparable cu e sonrisa cu tabata aparece ariba su cara a desaparece. Shirley cu un tono abou a bisa lo siguiente: "Mi no por a comprende kico tabata pasando. E homber di mi soño a nenga su futuro yiu. Y mi sufrimento pa esey tabata hopi grandi mes. Mi no por a bin realiza ta con mi tabata asina ciego, di por a kere den e palabranan bunita cu e tabata murmura den mi horea. Mi tin sigur," Shirley a bisa, "cu tin un cantidad di mucha muher cu tambe ta cana cu un secreto penoso warda den scondi na secreto den nan corazon. Pakico? No ta necesario pa haci esaki."

Pa un momento Shirley a mantene silencio. Den vez en cuando su baby kende ta den brasa di su wela tabata laga algun grito resona. Di pafor, for di un distancia, un desordo di un truck tabata scuchable. Algun cuadra grandi na muraya tabata saca e preciosidad di e cas un poco mas. "Mi no sa," Shirley kibrando e silencio a bisa, "pero enverdad mi no kier tin contacto cu nan mas. Mi a ser laga na caya, exactamente na e momento cu mas mi ta tin mester di nan ayudo. Ta straña, pero durante cu bo ta enamora, bo no ta tende nada mas cu e palabranan bunita di amor. Bo no ta realiza facil, cu bo ta ser engaña cu stimacion. No" Shirley hisando di voz a bisa, "ta solamente e palabranan bunita bo ta tende resona. E palabranan mentiroso mes, e persona cu ta engaña bo, ta tene scondi pa su mes. Pakico ser asina falso? No... No mi no por comprende esaki. E tabata un periodo hopi duro mes pa enfrenta," Shirley cu un curpa di un color bruin bunita adapta na su figura, cabeinan preto y cu su wowonan preto a bisa." Anto ora cu mi a kere cu ta tur eseynan ta pertenece na mi fracaso, mi a bin haya e sorpresa amargo di mi bida.
Hopi di mi amiganan a bandona mi. Nan cariño y nan sonrisa cu tabata rondona mi, diripiente tabata pertenece na pasado."

"Mi ta tin problema cu mi embrazo y ya por poco cu cinco luna mi a hera di perde mi yiu. Pa mas o menos dos luna mi tabata un liggende pacient den hospital. Durante cu mi tabata den hospital, continuamente mi tabata pensa, con mi por a bira victima di un amor cu mi a kere aden ciegamente. Un amor mentiroso cu a pone mi alma grita di dolor. Pero kico haci mas," Shirley dirigiendo su miradanan na un cuadra grandi cu tabata adorna e muraya a bisa, "e bida ta mas duro cu facil. Mi yiu a nace cu seis luna. Mi por a bandona hospital, pero mi baby mester a keda atras den hospital. E la nace hopi delicado. Tabata

algo hopi duro mes pa mi como recien mama, como cu mi a laga mi baby atras luchando entre bida y morto."

Shirley pa un rato a keda keto. Su wowonan preto y bunita ta duna e nificacion di su caracter. Pa un rato e la laga su miradanan dwal den e sala y despues a laga su mirada dirigi ariba un potret basta grandi den su cuadra colga na muraya. Un sonrisa caluroso a aparece ariba su cara y despues mustrando su dede ariba e potret a bisa lo siguiente:

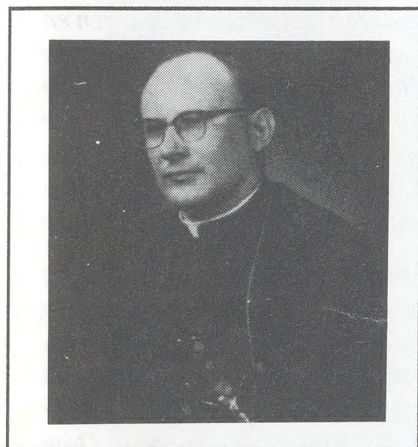
"Ha, bo ta mira e mucha muher chiquito ariba e potret ey cu cabei den un vlecht? Awel, esey ta mi, tempo cu mi tabata chiquito. Haha," Shirley hariendo a bisa, "mi ta parce puro un chinees ariba e potret ey. Bo no ta haya?" Shirley pa un rato a pone su cabei di un banda y a bisa: "Y bo sabi cuanto aña mi ta tin ora mi a haya yiu? Solamente diezocho aña di edad. Naturalmente cu esey ta un edad hopi joven si bo no ta casa ainda," Shirley sacudiendo su cabez a bisa cu un tono gedemplo.

Pa e mucha muhernan joven cu sali na estado, Shirley Holsman tin e siguiente conseho. "For di profundo di mi corazon, mi kier conseha nan, pa no tene verguenza. Pasobra nan no ta e prome y tampoco e ultimo. Y mi ta desea pa nan trece nan yiu na mundo y no tira e baby afor, kende ainda ta completamente den su inocencia y tin cu nace ainda. Trece un yiu na mundo ta algo hopi bunita mes, cu no tin e palabranan necesario pa duna un splicacion di esaki. Pakico mi por bisa esaki? Pasobra mi mes, por poco a comete e error di tira mi yiu afor. Asina tanto problema a rondona mi, y desgusto cu por poco mi a comete e error di tira mi yiu afor. Ta hopi desgusto mes mi ta tin y problema pasobra mi tabata bai school ainda. Pero ora cu mi baby a nace, e bida pa mi a bira mas bunita cu nunca, cubri cu felicidad, amor, satisfecho y e honor grandi di por ta mama." Pa un rato su yiu chiquito den e braza di su abuela a laga un grito di protesta resona. E abuela cu tur su cariño a hisa e yiu den halto pa asina hasi esaki contento pa e no pega bou di yoramento. Cu su pianan moviendo di e baby pa demostra e contento cu e tabata ta pa e atencion cu e la haya. Shirley tabata sigui e movecion aki cu un sonrisa satisfecho. Shirley: "Mi kier bisa, cu ta mi abuela tabata e persona, na unda mi tabata busca e consuelonan necesario. Ta su persona tabata conseha mi cu su consehonan cual tabata di gran valor pa mi. Prome cu esey, e contacto cu mi wela no tabata di e estrecho ey. Pero . . . Pero despues mi abuela a bira mi mihor amiga. E ta yuda mi persona te unda cu e por cu tur su cariño. Bo no ta haya cu mi tin razon di por ta orgulloso di tin un abuela asina?"

Shirley su opinion pa nos mama jovenan ta pa bin cu algo di valor. "Personalmente mi ta haya cu mester bin un stichting na Aruba, na unda e mamanan of esnan joven cu ta na estado por uni hunto pa combersa y haci intercambio di idea bou di un guia profesional. Bo mes no ta haya cu algo asina ta di gran valor? Pasobra mi mes tin algun amiga cu ta na estado for di nan gusto. Como cu mi tin e experencia ey, mi ta dedica un poco di mi tempo, pa curasha nan y trece nan baby na mundo. Mi ta haya esaki algo grandioso mes di por yuda nan cu mi conseho te unda mi por." Shirley a keda keto y a bolbe tira un mirada na su abuela y su yiu homber chiquito. Na e momento ey un novela tabata hungando ariba e pantalla di television. "Bo sabi," Shirley kibrando e silencio a bisa, "tin vez cu enverdad bo ta enamora na un mucha homber, na cual bo ta entrega bo curpa mucho liher. Talvez bo mes no por yuda, pero e ta tuma lugar. Ta parce cu bo corazon na e momento ey tambe ta engaña bo y no ta manda e mensahe como un aviso pa avisa bo," Shirley a bisa cu un voz leu di tristeza. Pero sinembargo den su voz bo por capta cu ainda e pasado ta persigui su persona di un forma delicado. "Pero," Shirley a bisa, "mi ta spera cu den futuro mi por encontra un persona pa nos por forma un pareha y cu por stima mi yiu igual cu ta su mes yiu e ta," Shirley a bisa mientras cu un hari chiquito a forma ariba su cara. Con? Cu mi no tin e miedo pa comete un error atrobe? No. Ai no, mi a gana e experencia caba y mi no ta cai den un trampa mentiroso asina liher mas. Bo sa," Shirley a bisa cu un tono skerpi, "ora cu mi yiu bira un mucha homber grandi, mi lo

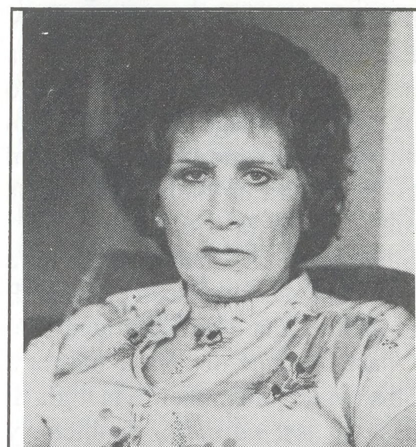
dedica tur mi tempo pa duna mi yiu un educacion correcto y pa e no comete e mesun error cu su tata pa hinca otro den problema y sufrimento."

"Si mi lo tuma mi mucha homber atrobe si e kier regresa na mi lado pa forma un hogar? No. Pero tur cos ta posible. Pero si, mi tin cu pensa esaki pa un periodo hopi largo si. Pero mi lo keda cana cu frenta na halto, cu ta su persona ta e tata di mi yiu. E lo pone su mes ridiculo, si e mester nenga esaki. No, malo si mi no ta desea pa su persona, pero si mi ta desea, pa ora cu e encontra cu un mucha muher, pa e ser franco y no laga e mucha muher inocente bira su siguiente victima. Mi ta spera cu tur e mamanan joven lo sigui lucha manera debe ser. Pasobra haya un yiu ta un tesoro y e regalo mas bunita cu bo por ricibi for di cielo Pa un rato Shirley a mira ariba su oloshi y a bisa: " No ta sobra mi mucho tempo mas. Mi tin cu bai traha. Shirley a lanta for di e sofa y a bai direccion pa su wela y a tuma su yiu for di su abuela. Pa un rato e la hunga cu e baby y despues e la bin den mi direccion y a puntra: "Con bo ta haya mi baby. E no ta un baby dushi? Ora cu e haci su di dos aña, mi lo invita bo pa come bolo."



Pastor William Grislak como homber

EX- PASTOR A BIRA MUHER



Pastor di 49 anja despues di operacion

E soño di e pastor Americano. William Griglak, cu a ser retira for di su trabou religioso a bira un realidad. E pastor aki ta sigui su bida tranquil awor den e mundo aki como Nancy Ledins.

Nancy a conta lo siguiente: "Prome cu esaki mi bida tabata peor cu un fierno. Tur anochi mi ta ser lanta pa mal soñonan cu tabata compaña mi, na unda mi tabata core manera un mucha muher chiquito den un tunnel scur of den un caminda rondona pa mondi sin final. Te ainda, mi tin un sorto di sintimento cu ainda mi ta ser persiqui. Pero despues di mi operacion e soñonan malo a laga mi poco-poco. Mi ta contento mes awor cu mi por drumi tranquil anochi awor, pasobra no tin nada mas peor cu ora bo ta lanta bou di gritamento y sodor pa motibo di un mal soño."

Un vocero di e Iglesia Americano, pa e motibo aki a pone e pastor despues di su operacion, cu e no por sigui funciona mas como pastor, como cu Iglesia no tin e intencion pa laga un hende muher traha como pastor. Nancy tocante esaki a bisa lo siguiente: "A duel mi hopi cu mi trabou como pastor mester a finaliza di e forma aki. Pero kico mas mi por haci. Mi a nace como homber, pero mi ta kere cu esaki lo tabata un equivocacion di naturaleza. Mi por bisa cu tur razon, cu mi ta sinti mi hopi satisfecho mes awor como muher. Pasobra ta hopi dia caba mi ta tin e deseo pa cambia di sexo."

Nancy actualmente ta tene su mes ocupa ariba conseho di un stichting pa combersa cu e otro transsexualnan. Como trabou pa gana su pan di cada dia, e ta trahando actualmento como asistencia di laboratorium. Nancy a comenta lo siguiente: "E problema pa mi por ser un muher, tabata molestia mi, for di tempo cu mi tabata kedando den semenario caba. Varios vez, mi tabata bai combersa cu esnan cu tin e guia ariba mi problema. Pero continuamente nan tabata conseha mi, pa mihor mi tene mi mes silencioso ariba e asunto aki y pa no papia cu ningun otro hende ariba esaki. Pero mi no tabata por a haci locual nan tabata desea di mi persona. Mi deseo pa bira un muher a keda ocupa mi continuamente. Ademas ta mi problema tabata loque a haci cu mi a tuma e dicision pa stop di funciona como pastor, como cu mi ta tin e pensamento cu si mester encontra cu un bon hende muher pa enfrenta e bida, cu esaki lo pone un final na mi deseo pa bira muher. Asina mi a bin encontra cu un hende muher, kende mi a tuma den confianza pa conte di mi problema. Nos a casa cu otro. Aunque cu mi deseo pa bira muher nunca no a laga mi na paz,

sinembargo nos a keda biba ocho aña cu otro."

Despues cu nan a divorcia, William Grilak no a duda ningun momento. E la tuma e decision serio cu e lo bai tuma un tratamento pa bira muher. E la scirbi un carta, na cual trescien copia e la post pa su amigonan y amistadesnan, pa informa con of kico nan ta pensando di su decision tuma. "Mayoria di nan a keda mi amigo," segun Nancy, "pero e pastornan cu tabata mi collega bieu, nan tur a aleha for di mi persona. Esaki a duel mi hopi mes, como ta net esnan cu mi mester como amigo pa steun mi, a laga mi na caya. Nan no por comprende e necesidad cu mi ta tin pa bira un muher. Mi mama mes, a keda tur preocupa." Sinembargo William Griglak no a laga nada descorasha su persona. E mester a tuma diferente tratamento y hasta durante dos aña e mester a biba manera un muher. E la logra di pasa su test cu exito completo, y awor Griglak kende tabata pertenece na missionarios orde di Precious Blood, ta un muher calma cu ta mantene su curpa hopi bon mes.

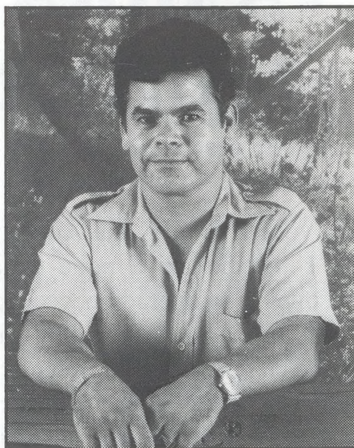
Nancy a sigui conta lo siguiente: "E prome lunanan despues di mi operacion, mi tabata un sorto di obheto pa hopi hende, pa nan por a hari y tenta mi tras di mi lomba. Mi a haya hopi yamada mes, tambe hopi carta den cual nan tabata laga nan protesta resona di un manera bofonante y escandaloso. Increible, pero loque mi ta contando aki ta berdad. Tabata tin hasta algun hende cu tabata pertenece na nos religioso, cu mi tabata conoce durante e periodo cu mi tabata pastor, cu a laga mi sa bon cla cu nan no kier tin nada di haci cu mi persona mas."

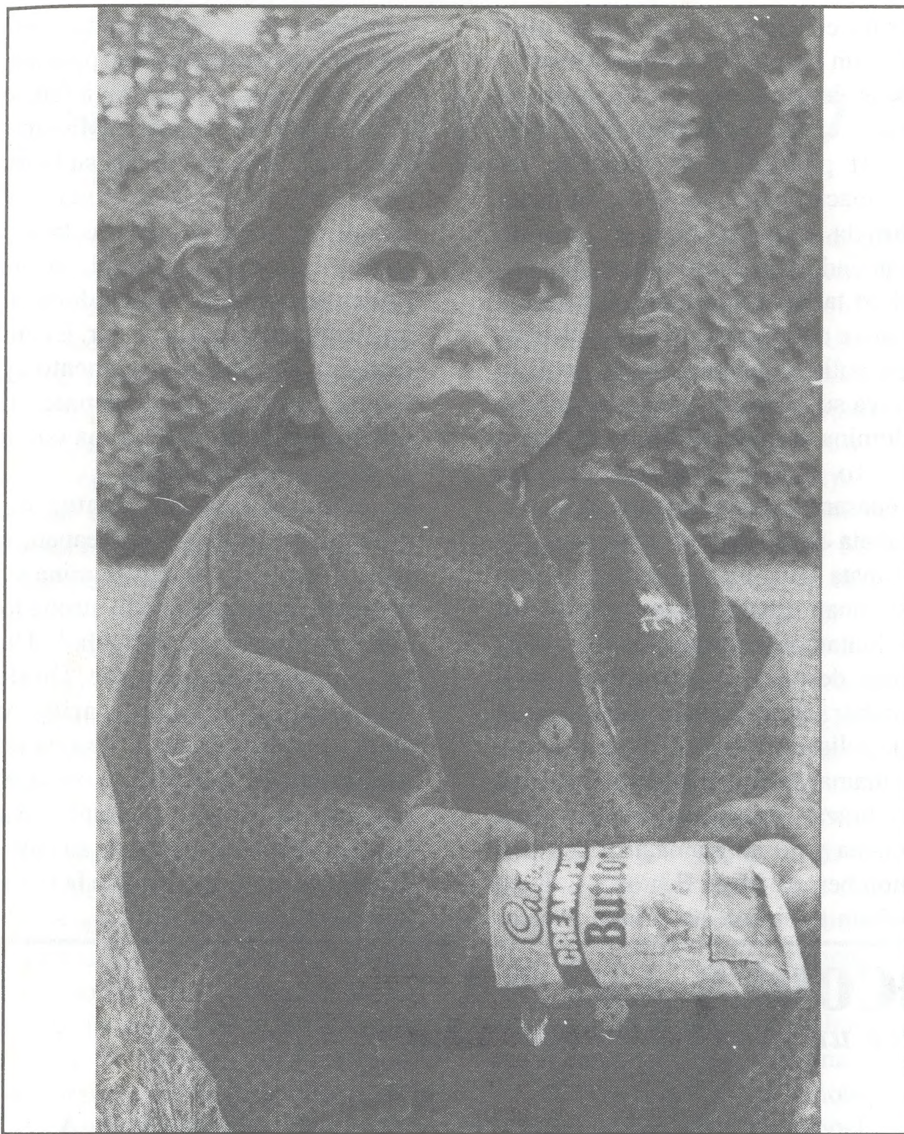
Nancy Ledins a pone tur su experencianan den un buki. Actualmente e buki aki lo tin cu sali ariba mercado ainda. Actualmente algun amigo cu a distancia nan mes for di Nancy, atrobe poco-poco ta birando su amistadesnan atrobe. Di un pastor cu hopi hende a deposita nan confianza den su persona, bo no por spera nada otro tampoco. Nancy tocante esaki a declara lo siguiente: "Mi tabata un homber y mi a bira un muher. Mi no ta mira nada malo den e asunto aki, si mi no kier enfrenta e mundo mas como homber. Mi ta un muher awor, y mi ta di opinion cu mi mester ser acepta manera mi ta. Cu si un dia mi lo casa cu un homber cu por drenta den mi bida, esey si te ainda mi no a pensa ariba esaki. Pero tur cos ta posible y realizable. Y mi tambe tin un corazon humano cu por dicidi pa duna cualquier hende homber e honor ey...."

Hij Is Er Niet Meer

(Autor: Milfranie Croes)

Onze lieve oom Mando.
Werkelijk om nu te kunnen verwerken is het pijn en moeilijk. Veel pijn en ongelooflijk Oom Mando is er niet meer. Wij wensen elkaar de sterkte toe. Maar de traan en bedroefheid is niet te controleren.
Papa Frans is zo moeilijk te begrijpen, dat werkelijk Oom Mando er niet meer is. Onze Lieve Heer heeft hem van ons afgenomen. Mocht hij nu een Vrede Rust hebben in zijn rijkdom. Het zal lang duren met deze pijn te leven en te verwerken. Elke dag hebben wij de gewoonte langs te rijden bij zijn werk Willem III Toren. Even toeteren. Ha daar is hij met een stralende gezicht en diepe glimlach en wuift naar ons. Het kan 8 of meer keren per dag gebeuren en toch heeft onze lieve Oom Mando hetzelfde gezicht. Een slechte bui kent hij niet. Altijd hetzelfde gezicht van onze lieve Oom Mando. Thuis wat voor instrument het ook is hoor je hem spelen. Maar met deze grote pijn is het werkelijk erg stil thuis. In onze gebed zullen we hem onze lieve Oom Mando nooit vergeten. Voor onze Vader Frans en de rest van de familie veel kracht voor deze moeilijke tijden. We missen Oom Mando zo verschrikkelijk, want we hielden veel van hem. Van zijn nichten Magalie, Marjorien, Milfrancie en kleine neefje Xander.





MAMA DI UN MUCHA MUHER CHIQUITO CU A SER SECUESTRA DEN UN PANICO DI MORTO

E mama di un baby cu a ser secuestra, Vida Fenton, a haci un vuelo pa Amsterdam na unda e recherchenan a cuminza cu un investigacion profundo.

Recherchenan bon arma a rondona un campo na Amsterdam, despues cu a ser señala cu e tata y e baby di dos aña a ser señala den vecindario. Bernard Downes kende ta un obrero di 29 aña, tin un historia su tras cu e ta un persona, cu tin sufrimento mentalmente.

Melissa Fenton di 28 aña, mama di Vida Fenton, a cumpra un vuelo mesora pa Amsterdam na momento cu e la tende e noticia cu e par aki a ser mira den e vecindario menciona. Pero na momento cu e drama aki no a duna e resultado cu e recherchenan di Amsterdam a spera, e mama cu su corazon di mama a cuminza yora: "Mi baby. E ta mi propio sanger y awor e la ser horta pa su propio tata cu mentalmente no ta bon. Den ki sorto di condicion su tata lo por ta actualmente mi no sa. Pero mi no por confia su persona pa ningun sorto di placa na e mundo aki. E ta hasta den condicion cu talvez e por bende e baby aki. Y den ken su man mi baby lo bai cai? Den man di gangster cu lo por haci di mi yiu muher chiquito mayan un prostituta? Of di un mucha muher cu lo ser adicta na droga pa asina mayan cu e bira grandi e lo por bende su curpa pa placa pa asina e gangsternan cu lo ocupa di mi baby lo por haci mal uso di mi yiu? Increible y monstruoso, pero mi no kier pensa mes ariba e resultado cu ta spera mi baby mayan cu e bira grandi. Mi no ta kere cu su tata lo ta un homber asina, pero di un persona cu ta sufri mentalmente tur cos por ta posible."

Pero despues di mas cu un luna a drenta un otro noticia serca e mama, na momento cu e tata a ser mira con e la drenta cu un muher soltera, Miss Fentons, den su cas na Noord London. Pero e mama su suerte a bolbe laga su persona na caya. Su casa, Downes tabata solamente eynan pa drumi prome cu e la tuma un otro vuelo. E mama a keda un muher sin consuelo. Un tormento a cuminza podera di su corazon. E tin gana di encontra cu su baby pa preta esaki den su braza di mama pa brinda e calor necesario di un mama na su yiu chiquito. Pero tabata parce cu hasta e cielo blauw tabata bisti den un bistir di amargura. E tin solamente e dushi recuerdonan di su baby y nada mas. E mama no por a domina su mes mas y bai den un bar decente pa busca olvido. Pero en vano. Hasta den su glas di liquor e tabata por a encontra e imagen bibo di su baby stima. Mientras cu e otro hendenan den e bar tabata hariendo di alegria cu otro, su corazon tabata yorando y tabata igual cu e tabata sinti con e sangernan tabata druppel di paden. E tabata sinti con dolor y tristeza tabata golpia su corazon di mama. Na momento ora cu e bar a sera, e mama a bai direccion pa su cas. E anochi tabata completamente aden. Pero tabata igual cu hasta e streanan na cielo tabata bofona di su tristeza. E tabata contento na momento cu e por a subi su cama pa por a resa un oracion pa su yiu muher chiquito. E tabata den su oracionnan ora cu su wowonan domina pa lagrima a sera

di cansancio pa e por a drenta den e mundo di soño.
E solo tabata halto na cielo ora cu Melissa a despierta. E la lanta pa e sera e cortina un poco, como cu e solo tabata cai den su cara.
Na momento cu e tabata kier a sera e cortina, e la mira con algun mucha contento tabata hungando. Un mama na e momento ey tabata cana cu su baby. Un deseo enorme a drenta su persona, pa e tambe como mama por tin su baby atrobe den su braza. Un rato mas e la keda mira na e mama cu su baby y despues cu tur su forsa e la hala e cortina sera. E dolor cu a ocupa su corazon tabata fuerte.
E autoridadnan policial no a sigui drumi , pero nan a sigui traha cu alma y cuerpo ariba e caso tristo aki. Un cantidad grandi di poster cu potret di e mucha a ser publica y poni tur caminda cu ta posible, pa asina gana informacion. Pero nada y ningun informacion a drenta aden. Despues porfin un noticia a alcanza polis, cu e tata y e mucha a ser mira den un trein di Victoria pa Dover.
Mas despues otro noticia a drenta aden, cu nan a ser señala na Hovercraft pa Calais na unda cu informacionnan a ser gana, cu nan a borda den un trein cu tabata biniendo for di Boulogne. Por ultimo tabata asina luew. E mama a haya e noticia cu su yiu a ser alcanza pa polis. E anochi prome cu E lo haya su yui mira, e no tabata por a domina su mes. Mil y un recuerdo tanto tristo y alegre tabata repasando den su mente. Su lucha tabata igual cu un lucha sagrado. Tabata igual cu den cada rayo di e streanan tabata tin un mensahe di felicitacion pa su persona. Tabata 18 luna despues cu e tata hunto cu e muher soltera Fenton's a ser captura pa polisnan. Diezocho luna despues, e mama atrobe por a preta su yiu den su braza y brinda esaki e calor di un mama y no un mama artificial bou nomber di Miss Fenton's . E no tabata sabi con pa brinda e calor necesario na su yiu chiquito, cu a resgresa cas atrobe serca su persona. Tabata igual cu su corazon a falta e forsa necesario pa esaki. Mientras cu e tabata tene su yiu den su brasa pa di tanto vez cu tanto stimacion. For di un juala un canario tabata resona su cancion natural, cu su fluitmento cubri pa un melodia bunita manera un canario so por. E cancion di e canario na e momento ey tabata igual cu un serenata di felicitacion tanto pa e mama como su yiu como un bon-bino."
E mama tabata tur contento., pasobra sin su yiu ni e streanan, e luna of e solo lo no por ilumina su corazon . E grito di su yiu atrobe lo cubri su hogar cu felicidad. Un felicidad cu no conoce final. Solamente stimacion, cariño y amor. Y ora cu su yiu lo resona su grito gritando; "MAMI", su corazon lo canta di alegria y triunfo. Su riqueza valioso ta atrobe na su lado. E baby cu tanto sacrificio e la trece como mama na mundo."



BOULEVARD TELEX



Dianan di fiesta di pasco y aña nobo ta pertenece na pasado. <•> Esnan cu a subi di peso pa motibo di ayaca, awor mester haci sacrificio pa baha atrobe di peso. <•> Laga nos spera cu 1992 lo trece tur clase di prosperidad pa nos Aruba. <•> Ta parce cu e unico D.J. Tarzan di Aruba cu ta bula di emisora pa emisora a pone un fin na esaki. <•> E tarheta di pasco y aña nobo politico cu comercialmente a haci e mihor impacto ta di A.V.P. <•> Johnny Habibe actualmente ta luchando cu alma y curpa pa "Radio Galactica" gana e respet necesario. <•> Y e nificacion di su lucha a logra su infecto. <•> "Radio Galactica" ta un di e Emisoranan fuerte den e batalla di guerra entre e Radio emisoranan den aire. <•> Tin comentario cu e directora di "Canal 90", Leoncita Richardson Arends lo a bisa lo siguiente: "Cu pa tanto guerra cu tin den aire entre e emisoranan, cu esaki no ta causa ningun sorto di daño na "Canal 90". <•> La dama de Rosa lo a declara; cu ta un solo so tin na mundo y cu ta un solo emisora tin y esey ta "Canal 90". <•> Sr. Albertico Arends mes propietario di "Voz di Aruba" y "Canal 90" cu un voz tranquilo a bisa; hoe meer zielen in de lucht hoe meer vreugd. <•> Y bo a tende di e politico nobo cu pronto lo aparece den nos mundo politico? Cu Sr. Marlin, cual ta mihor conoci pa nos cuevanan, lo kier hiba nos bek den tempo di "Pica Piedras"? <•> Miles di nos hende hombernan ta biba y soña cu e preciosidadnan di "Las chicas del Can". <•> Pero e señoranan na Aruba no sa cu nan lo mester admira e muhernan aki pa nan talento of cu nan mester odia nan. <•> Y te ainda nos ta sperando ariba e promesa haci di "E futuro Brillante". <•> Pero ta for di unda esaki mester bin? <•> For di cielo? <•> Pa hopi partidonan politico e eleccion venidero lo ta manera un sota di palo ariba cabez. <•> Actualmente nan ta trahando fuertemente na "Radio Carina", pa haci di "Ivo Janes" un idolo nobo pa e juventudnan. <•> Ta conoci cu casi tur anochi e mucha muhernan ta yega te na "Radio Carina" pa entrega nan carta personalmente, pa asina trata na roba un sonrisa for di "Ivo Janes". <•> Pero e D.J. "Roberto Geerman" conoci personalmente pa su sistema di traha romanticamente dilanti e microfonnan di "Canal 90" tambe ta presenta ainda mescla cu su estilo unico combina cu su voz romantico. <•> Y Roberto ta haci esaki cu tur su cariño y sodor pa keda e D.J. mas gusta. <•> "Roberto" pone bo man derecho na bo corazon y manda un oracion na cielo di gradicimento cu bo por core sodor y cu bo no a nace como un ambtenaar. <•> Posiblemente cu e sonrisa cariñoso di e cantante femenino di "PRIDE", Sashah Figueroa", pa su canto den e show di "Venevision" SABADO SENSACIONAL na Venezuela, posiblemente lo ta culpable cu algun homber a keda bou yoramento sin consuelo atras. <•> Mira kico un sonrisa sexy di un dama por haci! <•> E compositor "Chicho Kock" a bolbe laga nos tende algo di su persona. <•> "Gisela Trimon" cu e composicion di "Chicho Kock", "Amor a primira Vista" cu animo y cu stapnan grandi a logra tur e hitparadenan di nos Radio Emisoranan. <•> Laga nos spera cu e exito aki no a ser tira mucho liher den su scochi. <•> Na Januari 1992, "Eta Thiel Vrolijk" lo cumpli su Diezun aña cu e ta trahando tras di e microfonnan di "Radio Kelkboom". <•> Eta Thiel Vrolijk" ta un figura hopi conoci y popular serca nos artistanan di Aruba, pa su promocion cu e ta haciendo pa nos artistanan y tambe pa su programa cu nos artistanan yama "Joyas Musical". <•> Tur clase di felicitacion "ETA", corda pa no come tanto bolo, denk aan uw lijn. <•>E cantante "Papito Rafael" a logra spierta net na tempo y prome cu e tiro pa core cu e aña bieuw. <•> Un LP di

kita sombre cu sigur su fansnan lo por aplaudi di alegria pa e cantante aki. <•> Un persona cu sigur a merece e titulo di "E HOMBER DI AÑA, sin duda lo ta "SR. TOKO WINKLAAR" kende a cuminza den e mundo di prensa cu un camara di cinco florin. <•> Awor su persona ta director di un di e mihor corantnan di Aruba y Antillas y e prome corant na color den mundo na papiamento "BON DIA ARUBA". <•> E modelo di nos portada di December 1990, Rozanda Maduro kende tabata traha na "Alhambra Casino" a bira lomba pa e firma aki y awor ta laborando na "Royal Casino La Cabana. <•> Un sorpresa den e mundo farandulero ta, cu e cantante femenino "Ailine Croes" awor tambe ta trahando na un di nos emisoranan. <•> Tabata "Radio Kelkboom" kende ta tin e honor aki pa tin e cantante femenino aki tras di su microfonnan. <•> Exito Ailine, y provecha pa promove bo disconan. <•> Ta parce cu pronto na Aruba bo no por dal diez paso mas sin cu bo ser asalta. <•> Sr. Edison Croes" di un manera grandioso y unico a duna un homenahe na "Mando Croes mihor conoci como "MANDO", na e emisora "Voz di Aruba" kende a fallece tragicamente 16 December 1991. <•> Segun "Rene Lourens" D.J. y animador di "Radio Carina"; E arte di un D.J. ta actua di un forma maravilloso pa asina crea e ambiente necesario pa e oyentenan no cambia di station. <•> "Rene Lourens" ta un D.J. cu sa kico ta kico. <•> Asina ta, esnan cu kier lucha of batalla cu "Rene Lourens" den aire ta un lucha morto. <•> E propaganda comercial na radio cu mas exito na "Radio Carina" durante 1991 tabata locuta y produci pa "Flodo Gorbachov, cual ta e propaganda di "Friese Flag". <•> Na "Radio Galactica" tin un pareha (lovebirds) cu ta sufriendo di un romance incurable. <•> Y bo a ripara cu "TOP 10 - BALLADS" presenta pa "Joe Hernandez" y e D.J. femenino Stella a alcanza un esfera romantico? <•> Pronto tur e antenanan di television ariba nos daknan lo desaparece. <•> Contracto pa cable TV ya a ser firma. <•> Ta tristo di por a realiza, cu un grupo di baile profesional di "Venevision" di Venezuela a haya e honor ariba un grupo di baile di Aruba pa habri e show di gala "Miss Teen Aruba." <•> Ban spera cu pronto Venezuela tambe lo por invita un di nos gruponan di baile pa habri un show di gala. <•> Y bo ta na altura cu e show aki a ser transmiti despues pa varios paisnan, na unda nan por kere cu nos no ta pertenece di gruponan di baile. <•> Ai ya yai ta con ta asina! <•> Y bo a ripara e escandalo cual por ser yama asina, ora cu na momento cu nan a pasa un noticia extra di e accidente tragicamente cu a causa bida di e actor di "Los Wois Wois", Tino

Armando Croes, cu mientras cu e noticia tristo aki ta pasando, un aplauso tabata resona? <●> Pakico e aplauso aki? <●> Talvez pasobra "Armando Croes" no por a triunfa di e accidente fatal aki? <●> Ki un verguenza mas escandaloso. <●> Ta parce cu e D.J. nan di "Radio Galactica" cu tin e programa di "Fax-Farandula" tambe mester por tin sanger di ambtenaar den curpa. <●> Fax-Farandula a drenta den un descanso. <●> Ora cu na Aruba nan mester combersa ariba "Elsa Westerburger", cu esaki ta ser hací igual cu ta ariba oro of un diamante cu ta den scarcedad pa encontra nan ta papia. <●> Cada programa of propaganda cu ser producta of locuta pa "Elsa Westerburger" ta di un calidad halto cu ta di un peso mas cu oro. <●> Y con bo a haya e jingle di "Canal 90" pa final di 1991, cu a ser produci y canta pa su propio artistanan? <●> Fantastico no? <●> E voz mas atras cu casi bo no ta tende resona, ta di "Elsa Westerburger" di "Canal 90". <●> Tambe e directora di "Canal 90", La Dama de Rosa a canta ariba e jingle aki. "Sr. Albertico Arends" kende ta tata di e directora aki, tan pronto cu a tende su yiu muher canta, a ofrece "La Dama de Rosa", un contract cu lagrimanan den su wowonan, di e doble di su salario cu e ta gana como directora, pa e no canta nunca mas. <●> Dios Gracia. <●> Por poco "Rocia Durcal" a perde su trabou como cantante aki na Aruba na man di "Leoncita". <●> Y bo a tende cu "Ivo Janes" tin asina exito como D.J. na "Radio Carina" cu ya e ta canta Gloria. <●> Y bo a tende cu "Patrick Paskel" tin hopi problema pa costumbra cu e fama cu e la gana na "Radio 1270 como D.J.? <●> E emisora cu mas ta promove musica Mexicanonan na "Aruba", ta "Radio Kelkboom". <●>Emile Kelkboom tabata asina ocupa cu grabacionnan di disco pa nos artistanan, cu ta ser comenta, cu e lo bai cu vacacion pa un descanso bon mereci. <●> Un bon vacacion "Sr. Emile Kelkboom" y un pronto regreso. <●> Y bo a tende di e D.J. femenino Gina cu su programa "Suerte Carina" ta hopi stima mes pa su oyentenan? <●> E la ricibi un cantidad di invitacion for di su Radio Oyentenan, pa durante e dianan di Pasco y Aña nobo, cu nan ta spera su persona pa come ayaca, galiña yena of calacuna yena. <●> Gina no yora ora cu bo mester subi un weegschaal. <●> Y bo sabi pakico "Ruben Scorpio Garcia "di Canal 90" ta prefera di siña toca viool mas cu un piano? Correcto. Pasobra un viool cualquier cos bo por tire afor den bari-sushi. <●> Ta parce cu e airconan di "Canal 90" no ta funcionando bon y ta parce cu e ta mandando aire cayente. <●> Un experto cu a ser yama pa controla e airconan, a laga sabi, cu e culpable di esaki ta "Ruben Traxx's cu su programa flamante di candela "Hot-Mix. <●> Y bo a tende di e muher cu a bai su docter y a bisa: "Docter, mi no por sinta, tampoco drumi, ni para, y tampoco mi no por cana..." Na cual e docter a bise: "Anto ta mihor bo colga bo curpa na un palo.



Tino y e mucha muher hulandes cu a kere ciegamente den dje

TINO SU AMOR TABATA COSTA UN DINERAL

kende ta di Sicilië a decidi di bai biba na Aleman pa busca un mihor futuro, un poco di felicidad y naturalmente tambe loque ta trata di placa. Asina Tino a bin haya su mes na Wurttemberg. Tino ta un joven cu bastante tipo cu cualquier mucha muher por perde su corazon na e persona aki. Tino a bin logra encontra un trabou serca di un firma cu ta bende material pa construi cas na Stuttgart. Su hefe, Alfred, ya for di e prome siman cu e ta trahando, a invita su persona pa un fiesta priva na su cas. "Tino, pa mi lo ta un honor di por presenta bo na mi amistadesnan y mi señora kende ta hopi cariñoso mes, cu sabi kico pa haci pa bo por sinti bo mes na cas.

Bo lo ta presente na e fiesta?" Su hefe a puntre cu su wenkbrauwnan na halto sperando un contesta. Tino a pone un man na su banda y a contesta: "Cu mucho gusto mi lo acepta bo invitacion. Ta pa mi un honor grandi mes pa por a ser invita na bo fiesta."

Tino tabata luci elegante na momento cu e la drenta e cas di su hefe na e fiesta. No a dura hopi cu Tino a logra e exito serca e señora di su hefe, Anne, kende ta un señora hopi simpatica mes. Aunque cu Anne no tabata comprende e idioma Italiano y Tino tabata sabi solamente un dos palabra di Alemania, Anne e señora di su hefe a bira locamente enamora ariba e joven Italiano. Y for di e dia ey tambe su pensamento tabata dirigi solamente ariba e joven italiano. Y Tino no a perde tempo pa provecha di e amor cu Anne tin pa su persona. Mientras cu ariba un dia cu Anne su casa a sali pa bai mira wega di football, e la ricibi Tino den scondi na su cas. Y for di e dia ey, ki ora cu su casa mester sali diadomingo pa bai mira football y tambe ora cu e mester bai hunga billard, e tabata ricibi Tino cu tur su pasion na su cas. E encuentro amoroso prohibi aki a keda tuma lugar pa un periodo bastante largo. Te cu ariba un dia Tino a cuminza fada di e señora aki kende ta diez aña mas bieuw cu su persona. Ora cu Tino kier a kita for di Anne, esaki a cuminza roga e siguiente na e joven: "Pero mi amor, mi ta stima bo y mi no por mas sin bo caricianan. Sin bo amor e bida pa mi lo ta igual cu un fierno. Tino, permiti mi persona pa paga bo placa pa bo amor. Mi mester di bo persona, pa mi corazon por sigui e paso necesario pa mi por keda na bida ariba e mundo aki. Mi lo paga bo placa, Tino." Tino no por a kere su mes kico su oido a capta. Y e la realiza un solo cos, cu e muher ey ta hambra y loco pa su amor. Tambe e la realiza, cu sin su persona, e muher ey no tin ningun salida mas. Anne a bira un sorto di prisonera di su persona. Y tino a acepta placa for di Anne.

Tur diabierna anochi ora cu Tino ricibi su salario y cu Alfred tabata bai hunga billard, e tabata bai serca Anne y tabata laga e señora aki paga su persona un suma bastante halto, pa e oranan cu e tabata brinda su amor na Anne. Tino tabata cobra Anne, cincuenta y tin vez te hasta cien mark pa su amor. Y mayoria parti e tabata cobra un suma hopi mas halto ainda cu loque a ser menciona. Tino tabata traha cu su delaster sodor pa asina Anne por sinti su mes satisfecho cu su trabou di amor haci. Anne tocante esaki despues a tuma un di su mihor amiganan den confianza, cual despues a termina pa un pleitamento. Su ex-amiga a conta lo siguiente di loque Anne a conta su persona. "Anne a bira un sorto di exclavo di e amor cu Tino tabata brinda su persona. Tino tabata un maestro profesional den cama pa su persona. Sin Tino na su lado, e mundo pa su persona tabata bashi y sin valor."

Asina tambe Tino a bin gana e experencia pa promer vez den su bida, cu den mayoria caso e hende muhernan di un poco mas edad, cu ta sinti nan mes mucho solitaria, sa ta dispuesto pa saca un poco placa pa disfruta di un poco amor. Y sin ningun verguenza e la cuminza provecha di esaki. Su promer victima - Anne - a ofrece su persona placa pa e cumpli cu su deseo ariba tereno di amor. Pero e siguiente victima cu e lo bai conquista, e mes lo bai exigi cuanto lo ta e pago pa su amor.

E siguiente victima ariba su lista tabata Margot, e secretaria di su hefe. E tabata den su cuarenta aña di edad, y ainda soltera. Mihor bisa, un flor cu ainda falta un poco di awa. Tino a coi e man di Margot tene y a murmura e siguiente: "Margot, si mi

corazon por a pronuncia palabra, anto bo por a tende personalmente cuanto mi ta adora bo. Aunque cu mi ta expresa esaki for di profundo di mi corazon, mi corazon mes sigur lo ta brilla di felicidad na e momento aki, cu mi a laga tur cobardia un banda pa expresa bo e berdad. Margot, enverdad bo ta un preciosidad di un muher."
Margot a lubida e momento ey ariba su timedez y a bira su amante. Margot tabata bibando su so y no tabata conoce kico ta amor. Te cu na e momento cu Tino a parece den su bida.
Un melodia romantico tabata resonando na radio mientras cu di pafor tabata scuchable e cantonan di algun pajaro. Margot na e momento ey a coi e man di Tino y a pone esaki ariba su pecho na banda robez y a bisa lo siguiente: "Tino, pa bo mi ta dispuesto pa haci tur cos. Bo ta e homber cu a siña mi y ofrece mi e amor berdadero. Mi ta spera cu lo yega e dia exacto cu mi por experencia e amor berdadero di un manera cu bo so como homber, lo por brinda mi esaki, pa asina mi por papia di un stimacion grandi entre nos dos." Manera un rayo di solo cu a perde caminda, un sonrisa a aparece ariba cara di Tino. E la laga su mannan pasa ariba e curpa di Margot, cariciando esaki cu tur su pasion y despues e la pone drumi ariba su lomba. Despues e la laga su mannan pasá ariba e pechonan di Margot y tambe na su garganta. E cariciamentonan aki a pone Margot den un pasion enorme, mas tanto ora cu Toni a combina esaki cu su sunchimentonan tur parti di su curpa. Despues e la caricia e curpa di Margot cu su propio curpa. Margot tabata casi perdi completamente den caricia. Algo cu por pone su persona bira loco. Margot a cuminza sunchi e garganta y e boca di Toni. E tabata preta su dientenan den e schouder y e garganta di Toni. Na momento cu Toni di un forma yen di experencia a laga su lenga caricia esun di Margot, tabata igual cu un coriente di un voltage halto tabata core den e curpa di Margot. Su corazon tabata bati di emocion ariba su pecho. "No, no... No stop awor Toni. Sigui..." E resto di su palabranan a bai perdi den su kehamento. Cu un hari satisfecho nan a keda drumi den braza di otro. Na e muraya e klok tabata resona 11'or di anochi. "Toni," Margot a bisa, "mi stimacion pa bo ta enverdad hopi grandi. Mi ta dispuesto pa haci tur cos pa bo. Bo tin algun deseo pa un regalo of algo otro?" Margot a puntre cu un voz amoroso. "Mi no tin e minimo idea cu bo riqueza por complace cu un di mi deseonan," Toni a bisa. "Pero loque mi kier hopi tempo caba tabata un auto."
Pa un momento Margot a keda manera un persona sin un vocabulario y despues cu un voz gago e la bisa: "Un auto! Un auto y di biaha asina! Tino a keda mira Margot cu un confianza den su wowonan y a contesta lo siguiente: "Si mi amor, pasobra si mi haya un auto, mi por bai cu bo e ora ey na Italia y presenta bo persona na mi mama. Y kere mi," Tino a bisa, "mi a priminti mi mama esaki caba y mi no por hala atras mas. Bo a comprende mi awor, Margot?"
Margot pa un momento a keda mira directo den direccion di Tino y despues e la puntra: "Pero, bo a scirbi bo mama caba anto tocante mi persona?" Margot asombra a puntra. "Si, mi a scirbi mi mama, cu mi tin gana di casa cu bo," e la contestra. "Pero mi mama a laga mi sabi, cu e tin gana di sera conoci cu bo, como e muher cu lo bai ser mi señora den futuro, prome cu e bai di acuerdo cu mi deseo. Esey ta un costumber di nos na Sicilië. E mama mester duna su aprobacion prome." Margot a trek su wenkbrauwnan na halto y a bisa cu un tono gago lo siguiente: "Bo kier meen cu nos mester casa anto y no por biba solamente cu otro? No lubida Tino, cu mi ta binti aña mas bieuw cu bo!" Tino a pasa

su mannan den e cabeinan di Margot y a bisa: "Pero esun cu no sabi esey, no ta ripara na bo cu bo ta asina bieuw. Pasobra bo ta mustra hopi mas joven di loque bo ta."

Ariba e dia ey tabata parce cu enverdad mes Margot a cai completamente den un locura. E la cumpra un auto pa Tino. Pero e soño amoroso ey lo ta di corto duradero pa Margot. E lo despierta for di su ilusion un dia prome cu e tin cu sali pa Sicilië. Na su trabou ningun hende no tabata tin e minimo idea cu e tabata locamente enamora ariba Tino kende tambe ta traha na e mesun firma. Margot a pone un fiesta chiquito di despedida na e kantoor cu e ta trahando pa su colleganan di trabou. "Margot, bo ta bai laga nos pa bo bai Sicilië?" su hefe a puntre y sin pensa nada malo e la bisa e siguiente despues: "Anto bo por a haya un lift serca e Italiano chiquito cu ta traha serca nos. E la retira siman pasa for di trabou y e la bai cu su auto nobo na Italia." "Kico?" Margot a puntra cu un voz duro, mientras cu su cara a bira palido. Margot a sinti cu su ultimo rosea kier laga su persona na caya. Su hefe a hari y a bisa: "Esey, mi no ta kere cu hamas nos lo mira su cara akinan mas. Tino a conta mi, cu tin un muher cu ta core su tras, pa casa cu ne. Y ta pa e motibo aki, Tino a dicidi di huy na tempo, pa e no mara su mes asina liher. Ademas e kier goza un poco mas ainda di su libertad como un homber soltero."
Un y tur cu tabata presente a cuminza hari. Pero ningun di nan no por a comprende e motibo di e lagrimanan cu a aparece ariba e cara di Margot. Nan ningun no tabata por a imagina cu nan harimento tabata igual cu ta miles di flecha tabata ser lansa na e corazon di Margot, y cu nan tabata haci e herida cu e tabata tin na su corazon sangra mas y mas ainda. Un herida cual lo keda talvez pa eternidad.
Pero en berdad amargo di henter e asunto aki ta, cu Tino ningun momento no a bai Italia manera e la conta su hefe. E la bai bishita su tata y su dos ruman hombernan, kendenan ta trahando na Dusseldorf - Aleman - na un empresa di limpieza. Tino tabata sinti su mes sumamente orgulloso y contento. Ariba Margot e no tabata pensa ningun momento mas. E la logra di haya for di Margot caba locual e tabata desea. E la conta tanto su tata como su dos ruman hombernan lo siguiente: "Tende, si bosonan tin e mesun capacidad cu mi, anto mi por garantiza boso, cu bosonan lo por cosecha exito serca e muhernan Alemania. Y peor ainda como bosonan ta Italiano. Pasobra nos ta hende cu ta conoci como hombernan cu sabi con pa traha cu un muher den cama. Boso por tuma un ehemplo na mi persona. Mi a usa mi cabez y mesora di un sistema facil mi a bin na placa."

Na Dusseldorf Tino durante e periodo corto cu e tabata eynan, a sera conoci cu un mucha muher, yiu di un propietario di un compania grandi - cual mucha muher - lo ta e futuro heredero di e propiedadnan di su tata. Nomber di e tata di e mucha muher casi tur dia ta aparece den e corantnan. E ta un persona famoso cu ta goza di un fama sumamente grandi. E tata a keda asombra ora cu su yiu muher, Patricia, a presenta Tino na su persona. "Con?" e la puntra. "Bo kier meen cu bo ta stima mi yiu muher? Laga mi sa unvez mas, pa mi realiza enverdad kico mi a tende. Bo lo bai di acuerdo cu mi, pa nos hiba un combersacion entre nos dos wowo cu wowo?" Tino no a nenga loque e tata di Patricia a desea di su persona. "Kico ta bo opinion si nos por hiba un combersacion cu otro diamars anochi cu ta biniendo?" e tata a puntra.

Y manera a ser palabra a tuma lugar. Diamars anochi Toni a presenta serca e tata di Patricia. E tata a invita Toni pa e tuma un asiento. Cu stapnan cu tabata ser perdi den e tapijt diki, e la cana bai direccion di un stul di sala y laga su mes sac suavemente den e stul.

"Bon," e tata a cuminza, "mi ta calcula, cu bo persona lo ta mas tras di mi placanan, cu bo ta stima mi yiu muher." Tino a hisa su man na halto y a bisa: "Mi por haci e huramento, cu bo placanan of bo riqueza no ta interesa mi ningun momento. E tata kende ta un homber ya di un poco di edad a hala un huma for di su sigar y a bisa: "Dentro di tres siman, bo permiso pa bo keda na Aleman lo caduca, no ta asina?"

Tino no a perde tempo y a contesta mesora: "Esey ta berdad. Pero ya mi a manda un peticion aden pa nan verleng mi permiso. Y mi tin casi sigur cu nan lo acepta esey," Tino a laga sa.

E director - tata di Patricia - a hari di un sistema falso y a bisa lo siguiente: "Mi tin miedo pa bo, cu no ta asina, y cu nan lo saca bo afor como un estranhero indesea akinan." Tino a comprende mesora ta den ki direccion tata di Patricia kier bai. Pero sinembargo e no a perde speranza. "Pero," Tino a tuma palabra atrobe, "prome cu esey tuma lugar, mi lo casa cu bo yiu muher. Y kico lo sosede e ora ey? Bo industria lo bai for di su balanza, no ta asina?"

E director a hari y a bisa lo siguiente: "No mi amigo. Bo ta quivoca. Pasobra pa ora cu e momento ey yega, ya mi lo a kita e nomber di mi yiu muher for di mi lista como heredero." Toni a hala un rosea profundo y a bisa den direccion di e tata lo siguiente: "Despensa mi, pero toch pa ley, bo mester laga un parti di bo propiedadnan na bo yiu muher, ora cu bo tempo pa muri yega," Tino a reacciona.

"Correcto," e tata a bisa cu un sonrisa falso, "pero esey lo ser paga na mi yiu muher te despues di mi morto. Y esey por dura hopi ainda, mi amigo." Tino kier a bisa algo ainda, pero e tata di Patricia a bisa cu un odio den su direccion: "Bo sa kico? Sinembargo, bo lo haci bon pa desaparece mas liher cu ta posible for di mi bista. Bo por escohe entre un cheque di 30.000 mark of mi yiu muher. Tino no ta tin mester di basta tempo pa tuma un decision. Trinta mil mark ta un suma hopi gordo mes pa un hende cu ta bin di un pais pober. Pero 30.000 mark lo caba liher tambe, si un hende tin un man los. Y Tino ta un sorto di hende asina. Sinembargo Tino a dicidi di tuma e placa ofrece na su persona, y asina e por bai Sicilië bek cu su saco yen di placa.

Tino tabata na caminda pa Sicilië, ora cu pa casualidad e la sera conoci cu Diana Wijnald di Hulanda den un discotheca na Aken. Nan a baila cu otro y no a dura mucho cu nan a cuminza vrij cu otro. Tabata ya den oranan di marduga ora cu Tino a hiba Diana Wijnland na su cas den e pueblo Hulandes. Pa Diana - esaki no tabata nada otro mas - cu amor na promer bista. E amor berdadero cu a ocupa su corazon. Y ta exactamente pa e motibo aki, e la hiba Tino na unda cu e ta bibando. E mama di Diana kende ta un muher divorcia, tabata dirigi un negoshi ariba su mes. E mama por a sali bon cu e caracter di Tino. Hasta e la muebla un camber pa Tino na su cas. Tino nunca antes a yega di ricibi un trato asina bon, manera e la haya serca e famia aki. Cinco luna despues ya Tino a haya su mes confronta cu algo loque tabata di spera. Tanto e mama como Diana y mas tanto e pastor di nan parokia tabata curasha Tino pa un casamento. Tino a duda ora a yega asina leu y a bisa nan lo siguiente: "Mi tin miedo di mi famia. Mi tin sigur cu nan no ta bai di acuerdo cu mi, pa casa cu un mucha muher cu no ta di Italia. Y boso por kere mi, pasobra eynan no ta importa nan nada. Hasta nan por tuma un venganza cu dramamento di sanger. Casamento, no, enverdad mi tin hopi miedo mes pa aserca mi

famia cu e ,peticion aki. " Ora cu e dos muhernan a tende esaki un susto a ocupa nan dos. "Pero nos no por yega na un acuerdo cu bo mayornan?" e mama di Diana a puntra. "Imposible," Tino a contesta. "Of . . ." "Of kico?" e mama ansiosamente a puntra. "Of boso talvez por yega asina leu cu boso por cumpra mi tata. Talvez e por keda contento cu un suma chiquito di 10.000 florin por ehemplo. Un ruman homber di mi a yega di haci esey, y e ora si mi tata a bai di acuerdo pa e por a casa cu un mucha muher estranhero."
Un alivio a ocupa e mama di Diana..Awel, esey no ta problema," e mama a bisa "Mi ta bai lanta 10.000 florin for di banco."

Tino a tuma e placa y a manda busca un formulario di casamento. Caarchinan di invitacion a ser imprenta y manda pa e invitadonan. Tambe e pastor di nan parokia a ser invita. Un cantidad di bebida, cuminda, snacks, refresco y bolo a ser geordo. No tin nada mas den caminda cu por stroba nan casamento. Pero Tino enverdad ta serio ariba un casamento? Ta parce cu si. Pero dos dia prome cu e casamento mester tuma lugar, Tino a yega cas di su mucha muher cu lagrima na wowo. Bou di yoramento e la conta e siguiente na mama di su mucha muher: "Mi tata a laga mi sa, cu e lo laga mata mi, si mi mester risca na casa cu bo yiu muher." E cara di e mama di Diana a trek y cu un stem gago e la bisa lo siguiente: "Pero. . . Pero nos a duna su persona diez mil florin toch!" Tino pa un rato a bira su cara den direccion di su mucha muher y despues a contesta lo siguiente: "Esey si ta berdad, pero e no a keda conforme. E kier e doble di e suma ey." E mama por a consola Tino cu e siguiente: "No preocupa bo, Tino. Bo felicidad y di mi yiu muher no tin nada cu por strobe. Boso amor serca mi, ta bin na promer lugar. Mi ta bolbe bai lanta 10.000 florin for di banco." Tino su cara a brilla di felicidad y a bisa: "Awor si, mi tata y mi rumannan homber tambe por bin nos fiesta di casamento."

Tabata parce cu ta henter e pueblo a tuma parti na e ceremonia di casamento. Kloknan di misa a cuminza resona. E pastor tabata spera den e portal di misa ariba e bruid. E mama di Diana tabata yora di emocion. E bruid tabata falta solamente un diez stap mas o menos pa nan yega e misa. Algun fotografo a cuminza cu sacamento di potret. Paso pa paso e bruid tabata yegando e misa na unda nan lo ser bendiciona como un pareha casa. Un sonrisa bunita tabata luci ariba e cara di Patricia. Diripiente un auto preto cu tirenan lastrando y cu un velocidad halto a corre drenta e caya. E auto preto a para dilanti e pareha cu lo bai casa. Tres homber a core sali for di e auto y a ranca e joven Italiano lastra den auto. Tino a cuminza grita pa ayudo y tabata trata na los for di e tres hombernan. Tur hende a keda manera paraliza. Pero prome cu nan por a realiza kico ta pasando y saca un man pa yuda Tino, ya e auto a desaparece for di e caya. Diana a perde conocemento y a kita cai abou. Un docter a ser yama y a duna Diana un injeccion. Un polis cu tabata den vecindario a core bai na un di e telefonnan publico mas serca cu tabata tin. Dentro di un corto tempo ya tur caminda na e grenspostnan, nan tabata tin e signalement di Tino. Mucho leu nan lo no por yega," e polis cu a core bai bel a bisa. E mama di Diana a laga cancela e sala cu e la huur y esnan cu a presenta pa celebra e fiesta di bruid, cu un cara tristo por a bai nan cas bek.
Porfin despues di dos siman e polisnan na grens a para un auto preto. E mesun auto den cual Tino a ser secuestra. Esnan den e auto tabata cuatro Italiano y tur cu un cara contento. "Mi por haya e papelnan necesario por fabor?" e douane a puntra. Y akinan tambe nan a cai den trampa. Un trampa sin salida. Henter e berdad a sali na claridad. Tino mes tabata sinta tras di stuur y ta su mes a laga nan secuestra su mes pa su mesun famianan. Nan a plania henter e secuestro dilanti e misa di un manera mas corecto cu nan tabata por.
Tino den corte a declara lo siguiente: "Ta un chansa nos kier a haci cu e hendenan ey. Mi ta stima Diana hopi mes. Y ta mi intencion pa bai bek serca su persona pa casa cu ne. Enverdad, Diana ta e mucha muher di mi bida."
Pero e declaracion di e douane tabata encontrario di loque Tino a declara. "Ora cu e auto a para dilanti grens, den ningun caso esaki tabata parce cu Tino tabata tin e intencion pa bolbe bek den un corto tempo."
Tino a ser condena cu dos aña di prison.

E REINA DI BELLEZA CU NUNCA LO NO TENDE NINGUN APLAUSO RESONA



E ta un mucha muher blond, wowonan blauw y su persona ta enverdad un belleza. Nos ta referi akinan na Karen Metcalve di 25 aña, Reina di Belleza y tunster. Tempo cu e ta tin su 15 aña ya e la sabi di gana varios competencianan di fama international, pero su persona nunca por a tende e aplausonan di e publico resona. Karen ya tin su 21 aña caba cu e ta sordo. Como un mucha muher chiquito e no tabata por a cana recht y tur caminda cu por, e tabata tene pa no perde su balansa. Pero awor e ta cana cu tur su elegancia ariba podium, cu tur su calma y seguridad cu un topmannequin ta pertenece.

Cu Karen ta sordo, esaki por a causa tambe cu e lo por a keda pa semper den un trauma. E por a bira un mucha muher timido cu miedo di hende. Pero e trauma increiblemente a bira cambia den algo increible pa Karen.

Su mama tocante su yiu muher a conta lo siguiente: "Na momento despues cu e docter a participa mi cu Karen hamas lo por cana, mi a bishita mi yiu muher na hospital. Ora cu mi a drenta su camber e tabata sinta den su cama, combersando y hariendo manera semper tabata su costumber." E optimismo cu Karen ya cu su 4 aña tabata duna su simptononan, e la mantene esaki tambe den su infancia y su puberteitsjaren. Si bo mester mira e preciosidad aki, cu tur su cariño y despues pa bo realiza cu Karen nunca no por a hiba un combersacion normal cu un of mas persona, bo lo realiza den bo mes, cu e mucha muher aki mester ta pertenece di un berdadero curashi y confianza y animo pa e por a logra e top di exito den cual su persona a desea. "Karen conoce su problema mas mihor cu tur hende," su mama a bisa, "pero nunca e no a laga esaki domina su curashi. E la sabi di busca su suerte ariba terenonan di actividad na unda cu masha poco tin cu ser papia of casi no ta necesario mes pa papia."

PERSONALIDAD

For di su mucha ya e tabata sinti su mes cu e mundo di glamour di modelo tabata atrae su persona. Si un transmision di belleza ta aparece ariba pantalla di television, bo ta encontra Karen sinta cu tur su atencion dilanti e aparato di television. Ariba un dia Karen a puntra su mama esaki; "Mama, mi tambe lo por participa un dia pa un certamen di belleza?" E mama pa un momento a bira su cara pa un banda y despues a bisa: "Mi no sa, pero solamente e pensamento ariba su futuro ya a deposita mi den un miedo. Mi a trata na splica mi yiu muher, cu pa participa na un certamen ta asina, cu bo mester tin di papia hopi y cu pa su persona esaki lo tin un final indeseable." Pero pa loque su mayornan mas tanto ta haci preocupacion, ta cu e hecho den e mundo di modelo, cu esaki ta un trabou hopi duro mes y cu esaki por exigi mucho di nan yiu muher. Pero nan conseho no tabata tin influencia ariba e plannan di Karen. Cu su 15 aña e la participa na su prome competencia. Su mama cu un orgullo den su voz a conta lo siguiente: "Pa Karen no tabata forma ningun problema pa desfila ariba ensenario, como cu di naturaleza e ta pertenece di un belleza perfecto y tambe e ta hopi elegante mes."

Na e prome certamen di belleza na unda su persona a participa, Karen a sabi di gana e corazonnan di e miembronan di hurado. Su personalidad y su sonrisa precioso tabata e puntonan importante cu Karen a logra di por a construi na mundo cubri pa felicidad. Pero naturalmente sinembargo ta keda algun sombra scur den su bida. Asina bo ta haya cu Karen nunca no por a disfruta di musica den un discotheek of pa mira un pelicula of disfruta di un bon programa di television of pa e por haci su mes sumamente contento na un fiesta. Pero Karen actualmente ta practica

waterskiën y tambe e tin un talento enorme pa turnster.

CU SU DIEZ AÑA

Tempo cu e ta tin su 10 aña, Karen a yega di mira un competencia di turner pa campeonato mundial. Mesora Karen tabata sa den su mes cu e tambe kier bira un turnster den su bida. Su handicap a hunga un parti negativo ariba e tereno aki, como cu e enfermedad di ta sordo tabata haci cu su persona tabata perde balansa y esaki no ta algo permitible ariba e tereno aki, como cu balansa ta di sumo importancia den e deporte turnen. Pero pa suerte su mayornan a logra encontra un club den nan vecindario, na unda Karen por a bira miembro. E la logra di haya un bon trainer y cu su di 12 aña di edad e por a logra di gana su prome competencia. Su mama ariba esaki a conta lo siguiente: "E gymnastiek cu e la haya, a logra di duna su persona mas confianza den su mes ainda. Y como cu e la logra triunfa como turnster, e la haya e animo tambe pa purba su suerte den un certamen de belleza. Karen a logra un triunfo den e certamen di belleza. Y esaki a yuda su persona hopi mes den su bida diario," su mama a bisa. "Pasobra ora cu e tin problema den un tienda of ora cu e ta viahando, Karen tur ora ta logra encontra un persona cu ta ofrece su yudanza. Talvez esaki ta bin como cu e ta asina cariñoso y bunita y semper e ta cu un sonrisa ariba su cara," su mama orgulloso a bisa. "Karen a lucha duro den e mundo aki pa logra algo y cu e la sabi di triunfa ta, pasobra e ta un mucha muher cu ta pertenece di un riqueza di caracter. Awor e ta hibando un bida maravilloso, pero ya, Karen no a haya esaki regalo, e la lucha cu alma y curpa pa esaki. Di su handicap casi esaki no ta algo riparable. Su wowonan blauw ta cuminza brilla tan pronto cu e tin cu labora atrobe como modelo. Su mama a declara lo siguiente for di su corazon: "Bo por kere mi persona, pero mi no ta haci ningun preocupacion mas cu Karen su handicap. Mi sa cu Karen por para ariba su mesun pianan den e mundo aki. E la demostra esaki caba den mas cu un ocasion. Su famianan completo ta sumamente orgulloso ariba Karen. Y esaki no ta un mentira."



CONSULTA DI CORAZON Y AMOR



MI SEÑORA LO TA FIEL NA MI?

Revista Boulevard,

"Mi ta trahando den un kantoor di un firma bastante conoci. Mi tin mi 40 aña di edad, y ta casa ya pa casi cinco aña cu un muher bunita di 28 aña. Nunca mi no tabata tin nada di keha ariba nos matrimonio, te cu ariba un dia mi a bin sospecha algo, cu segun mi no ta bayendo bon. Mi a bin riapara cu mi señora, den e ultimo temponan aki continuamente ta cumpra bistirnan y tambe joyanan nobo. Mi señora ta haya bastante placa serca mi, pa e por haci compras, pero mi no ta kere nunca, cu tur loque cu e cumpra e por logra na haci esey for di mi salario. Imposible. Ora cu mi a lesa den un di e revistanan "Boulevard" tocante señoranan cu ta engaña nan esposo pa gana algun placa extra, mi a cuminza haya un desconfianza den mi señora. Y pakico esaki tambe no por ta asina cu mi señora, si hopi otro ta haci esaki? Durante dianan di trabou mi no ta na cas pa mi por tin un control kico mi señora ta haciendo. Revista "Boulevard" lo por duna mi un ayudo ariba e desconfianza cu mi tin y e insiguridad?

H.B.

Ta keda un solo resolucion: Exigi di bo señora pa e ser franco cu bo persona, pa laga bo sa ta di unda e ta saca tanto placa asina. Pero di tur manera bo mester tene cuenta, cu no ta tur ora bistirnan bunita ta costa caro. Pero di tur manera bo mester trata pa haya un contesta. Pasobra ora cu bo ta den un duda

asina grandi, esaki facilmente por kibra bo matrimonio. Pero tambe bo tin cu pensa, cu talvez e culpa ta keda serca bo persona mes. Podiser bo no ta duna bo señora e atencion necesario cu e mester, y cumprando bistirnan nobo talvez e kier trata na logra pa bo dedica mas atencion na su persona. Bai cu tur bo calma ora cu bo cuminza papia cu ne ariba e asunto aki. Pasobra lo ta inperdonable si inhusto bo destrui su felicidad.

AMOR SOLAMENTE DEN SCONDI

Revista Boulevard,
Mas o menos tres luna pasa, mi ruman muher casa, a pidi mi e fabor pa keda weekendnan na su cas den su lugar pa tira un bista ariba su yiu homber chiquito, y tambe pa mi haci cuminda mientras cu e lo bai haci su part-time job. Pero loque mi no a spera nunca a tuma lugar. Su casa prome cu mi por a pensa a cuminza sunchi mi. E la haci esaki, segun su persona, pasobra mi tabata atrae su persona. Despues tambe e tabata sunchi mi un cantidad di biaha. Mi no tabata por a domina mi mes contra su caricia. Nos a cuminza drenta den amor cu otro, cada vez cu un oportunidad presenta. Un amor solamente den scondi, of mihor bisa un amor prohibi. Pero awor a bira, cu mi ta sumamente jaloers ariba mi ruman muher, pasobra ta e ta esun cu ta goza di su amor berdadero, y no manera mi persona cu tin cu goza di caricia solamente ora tempo permiti.
E casa di mi ruman muher mes ta sumamente feliz cu mi persona. Pero sinembargo ta duel mi hopi cu mi no por domina mi mes y ta horta un poco di e amor cu ta pertenece na mi ruman muher. Su casa a bisa mi, cu mi ta mucho mas mihor den cama cu mi ruman muher. Pero si e la laga mi sa, cu e tin responsabilidad como un homber casa cu mi ruman muher y tambe cu su yiu homber chiquito, pero cu e ta stima mi persona tambe for di profundo di su corazon. Mi ta pensando di conta mi ruman muher di nos amor prohibi, pa asina su casa e ora ey mester escohe entre ami of mi ruman muher, ta cu cual di nos dos e lo bai keda. Podiser Revista "Boulevard" ta pensando cu mi ta un muher loco of cualquier otro cos. Pero enverdad, mi tin e necesidad di un yudanza pa un bon conseho.

S.K.

Si bo mester conta bo ruman muher cu bo tabatin contactonan sexual cu su casa, e lo sera e porta di su cas pa bo persona pa semper. Bo ta na altura y comprende cu e homber ey no ta pertenece na bo persona, pero na bo ruman muher. Ta un escandalo cu bo a traiciona bo ruman muher, mientras cu e la tuma bo persona den confianza. Si su casa a haci amor sexual cu bo persona, ta pasobra bo tabata tin bo lipnan geperst ariba otro pa no protesta. E culpable mayor den henter e caso aki ta bo persona cu a pone e homber den tentacion. Bo a kere den su amor manera un muher idiota. Bo no por a pensa cu bo ta kibrando di e forma ey e bida di bo ruman muher y su yiu homber chiquito? Bo mester por ta un muher estupido of loco pa ta haci jaloers ariba bo ruman muher. Y bo a kere talvez, si su casa mester bai escohe entre abo of bo ruman muher kende ta su señora, cu e lo escohe bo persona pa biba na su lado? E aviso mas serio cu por ser duna na bo persona, ta pensa of inventa algo con pa pone bo ruman muher na altura, cu bo no por keda den weekendnan mas na nan cas, mientras cu su casa ta na cas y cu bo ta desea di ta priva y ademas bo kier ta liber den weekend. Corda bon, cu tanto bo persona y bo ruman muher ta bin for di e mesun sanger. Y por fabor no kibra nan matrimonio cu bo estupidez.

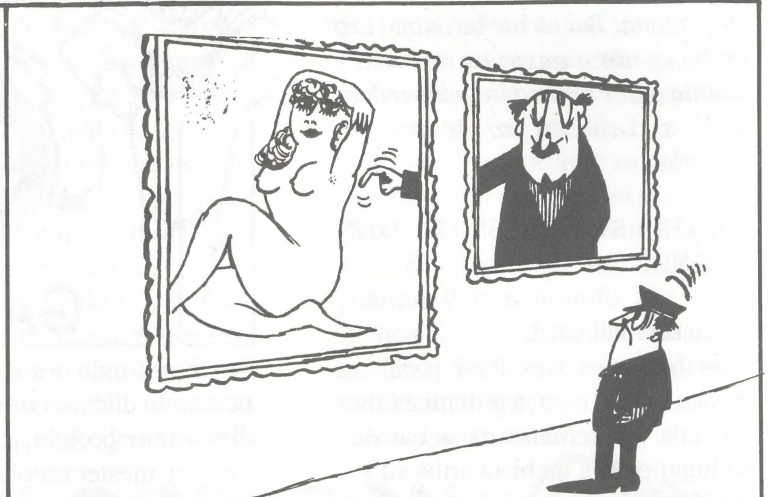


HUMOR PA PROTEHA BO SALUD CU "LOS WOIS WOIS"





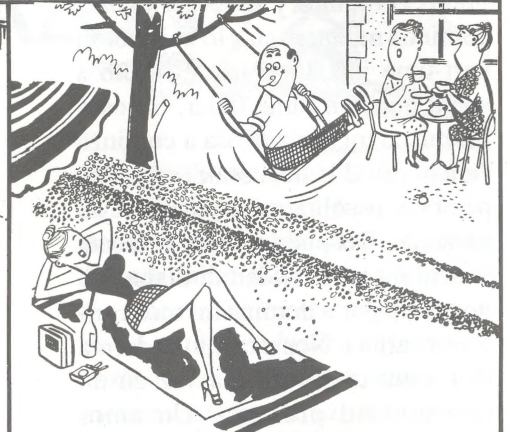
Ta pakico bo ta para manera un kens eynan?







"Y cuidou pa bo no mishi cu e verpleegsternan, Janshi!"



"Mi casa ainda ta peor cu mucha chiquito."